

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

Настоящий документ представляет собой перевод с английского языка документа DM2008 Step-by-Step Instructions от 22 Января 2008 года, предоставляемого заинтересованным сторонам для ознакомления. В случае каких-либо расхождений между текстом оригинала на английском языке и данным переводом преимущественную силу имеет оригинал на английском языке.

ПОЭТАПНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ИНТЕРАКТИВНОГО БЛАНКА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. ПРЕДЛОЖЕНИЯ НАДЛЕЖИТ НАПРАВЛЯТЬ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ-САЙТ «ЯРМАРКИ РАЗВИТИЯ». Инструкции и подробная информация относительно подачи предложений доступны на веб-сайте www.developmentmarketplace.org. Если у Вас нет доступа к сети Интернет либо к нашему сайту, пожалуйста, свяжитесь с оргкомитетом ЯР по факсу (202) 522-2042, либо отправьте письмо по электронной почте на адрес DMinfo@worldbank.org. **Ваше полное предложение ДОЛЖНО поступить в оргкомитет «Ярмарки развития» до 18:00 по вашингтонскому времени (23:00 по Гринвичу) 21 марта 2008 года.**
2. Интерактивные заявки на участие в конкурсе рассматриваются после их подачи (т.е., вы должны нажать кнопку «**Submit**» («Подать»)) на интерактивном бланке заявки до 18:00 по вашингтонскому времени – 23:00 по Гринвичу 21 марта 2008 года). **Мы просим Вас учесть, что если Вы не нажали на кнопку «Submit» до указанного времени, все черновые варианты предложения будут автоматически удалены.**
3. Заявления принимаются только на английском языке.
4. Бланк предложения состоит из 5 разделов, которые касаются следующих аспектов:
 - Контактная информация заявителя – справочная информация о подающей предложение организации-заявителе;
 - Характеристика проекта – основная информация, включающая название предлагаемого проекта, сектор, страну реализации, продолжительность мероприятий и т.д.;
 - Основной партнер – справочная информация об основном партнере по реализации предлагаемого проекта, дата установления партнерских отношений, обязанности партнера, и т.д.;
 - Подробная информация о проекте – информация, относящаяся к реализации проекта, включая инновации, итоги или результаты, устойчивость, характер мероприятий;
 - Проектные расходы – распределение сметы проекта по основным статьям расходов, общая стоимость проекта, запрашиваемое у ЯР финансирование, а также финансирование, получаемое из других источников.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки подлежат подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

5. Поля, помеченные звездочкой (*), являются обязательными.
6. Мы просим Вас обратить внимание на то, что ответы на ряд вопросов имеют **ограничение по количеству знаков** (знаком считается любая буква, пробел или символ). Если Ваши ответы превышают заданное количество знаков, интерактивный бланк заявления не сможет принять введенный Вами текст (в среднем, слово состоит из 7 знаков, включая пробелы и знаки пунктуации).

СОВЕТ: Мы рекомендуем Вам предварительно составлять текст раздела «Подробная информация о проекте» в текстовом редакторе (Microsoft Word, WordPerfect и т. п.) для того, чтобы обеспечить требуемое количество знаков. Затем Вы сможете использовать функцию копирования для переноса текста ответов в интерактивную форму заявления.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

1. Контактная информация заявителя	
*Основной контактный адрес электронной почты	Укажите наиболее надежный имеющийся у Вас адрес электронной почты. Оргкомитет ЯР будет связываться с заявителями по основному адресу электронной почты. Неспособность обеспечить действующий адрес может не дать Вам возможности получать наши уведомления.
*Пароль	Создайте свой пароль, состоящий минимум из 6 знаков.
*Фамилия	Введите фамилию основного контактного лица для связи с оргкомитетом «Ярмарки развития» (ЯР).
*Имя	Введите имя основного контактного лица.
Дополнительный контактный адрес электронной почты:	При наличии дополнительного адреса электронной почты укажите его. Этот адрес будет использоваться только в том случае, если мы не сможем связаться с Вами по основному адресу.
Должность в организации:	Укажите должность или функции основного контактного лица в Вашей организации.
Подразделение в организации:	Если Вы относитесь к большой корпорации, двустороннему или многостороннему агентству по развитию, либо к другой крупной организации, укажите, к какому подразделению, департаменту или отделу Вы относитесь. В противном случае, оставьте это поле незаполненным.
*Организация:	Введите название Вашей организации. Не используйте сокращения или аббревиатуры.
*Тип организации:	Выберите тип Вашей организации из предлагаемого списка. Просим Вас обратить внимание на то, что организации, участвующие в программах, осуществляемых при поддержке Всемирного банка, могут подавать заявки, а от сотрудников и подразделений Всемирного банка заявки не принимаются.
Интернет-сайт организации:	Если у Вашей организации есть функционирующий интернет-сайт, укажите адрес.
*Телефон:	Введите наиболее надежный телефонный номер. Укажите код страны, местный код и, при необходимости, внутренний / добавочный номер.
Факс:	Введите наиболее надежный номер факса. Укажите код страны и местный код.
*Адрес:	Предоставьте почтовый адрес. Если Вы пользуетесь также почтовым ящиком, укажите оба адреса.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

*Город:	Укажите город.
Штат/область:	Укажите штат или область. Если Ваш адрес не включает в себя штат или область, оставьте это поле незаполненным.
Почтовый индекс:	Укажите почтовый индекс. Если Ваш адрес не включает в себя почтовый индекс, оставьте это поле незаполненным.
*Страна:	Укажите страну, в которой располагается Ваша организация или офис.
*Описание организации и дата ее основания (максимум 350 знаков):	Дайте краткое описание Вашей организации, укажите основные виды предоставляемых ею услуг или производимой ею продукции. Укажите, как это соотносится с Вашим проектом. Также сообщите дату ее образования.

2. Характеристика проекта

*Название проектного предложения:	Укажите название предлагаемого проекта. Название проекта должно указывать на цель, которой Вы стремитесь достигнуть. Избегайте использования названий общего характера (таких, как «Проект устойчивого развития сельского хозяйства»), которые не описывают Ваш конкретный проект.
*Страна реализации:	Выберите страну реализации проекта из предлагаемого списка. Если проект относится более чем к одной стране, либо является глобальным по сущности, выберите «multi-country» («многостранный»).
*Подтема:	Определите одну из трёх подтем, которая наилучшим образом характеризует Ваш проект. Вы можете выбрать только один вариант. Это поможет передать Ваш проект на рассмотрение тем экспертам, которые специализируются на данной конкретной теме.
*Продолжительность проекта с использованием финансирования ЯР (только количество месяцев):	Укажите, сколько месяцев Вам потребуется на реализацию этого проекта. Это поле позволяет вводить только числа. Просим Вас обратить внимание на то, что <u>максимальный</u> срок реализации проектов составляет 24 месяца.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

3. Основной партнер	
*Фамилия	Введите фамилию основного контактного лица в партнерской организации.
*Имя	Введите имя контактного лица партнерской организации.
*Основной электронный адрес партнера	Укажите наиболее надежный электронный адрес партнера.
Дополнительный электронный адрес партнера:	Укажите дополнительный электронный адрес, если таковой имеется.
Название партнерской организации:	Укажите полное название партнерской организации.
Должность партнера в организации:	Укажите должность основного контактного лица в партнерской организации.
Тип партнерской организации (выберите из списка):	<p>Выберите тип партнерской организации из предлагаемого списка. Убедитесь в том, что выбор партнера соответствует следующим критериям:</p> <p>Расположенные в стране реализации проекта НПО, организации гражданского общества, фонды или агентства развития могут подавать заявления без дополнительных партнеров. <u>Все другие группы должны подавать заявления в партнерстве</u>, по крайней мере, с одной организацией, в соответствии со следующими условиями:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ По крайней мере, одна из участвующих в предложении сторон должна располагаться в стране реализации; ▪ Обе стороны не могут являться частными компаниями или частными лицами; ▪ Обе стороны не могут являться научными учреждениями; ▪ Обе стороны не могут являться местными или региональными государственными учреждениями. <p>Просим Вас обратить внимание на то, что организации, участвующие в программах, осуществляемых при поддержке Всемирного банка, могут подавать заявки, а от сотрудников и подразделений Всемирного банка заявки не принимаются.</p>
Интернет-сайт партнера:	Если у Вашей партнерской организации существует функционирующий интернет-сайт, укажите его адрес.
*Телефон партнера:	Укажите наиболее надежный телефонный номер Вашей партнерской организации. При необходимости укажите также код страны, местный код и добавочный/внутренний номер.
Факс партнера:	Укажите наиболее надежный номер факса Вашей партнерской организации. Также укажите код страны и местный код.
*Адрес партнера	Укажите почтовый адрес Вашей партнерской организации. Если возможно, используйте адрес с названием улицы и номером дома вместо почтового ящика. Укажите город, штат/область, почтовый индекс, а также страну в том виде, в котором они должны отражаться в любом документе, направляемом в данную организацию.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

*Город партнера	Укажите город, даже если он уже был указан в поле «адрес» выше.
Штат / область партнера:	Укажите штат или область, даже если они уже были указаны в поле «адрес» выше.
*Страна партнера	Укажите страну, в которой находится Ваша партнерская организация.
Почтовый индекс партнера:	Укажите почтовый индекс, даже если он уже был указан в поле «адрес» выше.
*Опишите партнерскую организацию и укажите дату основания партнерской организации (максимум 420 знаков):	Дайте краткое описание Вашей партнерской организации и укажите, какое отношение имеют к Вашему проекту ее цели и задачи, производимая ею продукция либо оказываемые ею услуги. Укажите год создания Вашей партнерской организации.
*Характер и продолжительность партнерских отношений (максимум 250 знаков):	Укажите продолжительность партнерских отношений на настоящий момент, либо укажите, что речь идет о создании нового партнерства. Сообщите также, какой характер будет носить ваше партнерство в рамках реализации проекта (например, реализация проекта, передача технического опыта, финансирование и т.д.).
*Опишите обязанности партнера (максимум 350 знаков):	Дайте краткое описание роли, которую Ваш партнер будет играть в обеспечении реализации предлагаемого Вами проекта. Если возможно, укажите подтвержденный на настоящее время финансовый или имущественный вклад.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

4. Подробная информация о проекте

***Вопрос 1. Описание проблемы:**

Четко опишите конкретную проблему, которую Вы пытаетесь решить в рамках Вашего проекта. Объясните, в чем состоит значимость решения или облегчения этой проблемы. В своем описании Вам также следует указать приблизительное количество людей в предполагаемой зоне реализации проекта, которых затрагивает эта проблема. (700 знаков)

***Вопрос 2. Замысел / задачи проекта:** Опишите, в чем состоит замысел Вашего проекта решения вышеуказанной проблемы. Просим Вас подробно описать конкретные задачи проекта, включая целевой контингент бенефициариев и/или территорию, которую Вы планируете охватить в период реализации проекта (не более 24 месяцев), при том, что проект может продолжаться и по завершении финансирования по линии ЯР. (700 знаков)

Пример: Замысел проекта состоит в обеспечении мелким фермерам возможности добиваться от посредников и комиссионеров более выгодных цен на свою продукцию за счет обеспечения фермеров в режиме реального времени информацией о ценах на сырьевые товары, направляемой в виде кратких сообщений (SMS) на их мобильные телефоны.

Используйте «Рекомендации к конкурсу ЯР-2008» для проверки соответствия Вашего замысла, по крайней мере, одной из трех подтем темы «Устойчивое сельское хозяйство на службе развития».

***Вопрос 3. Реализация проекта:** Каким образом Вы осуществите замысел Вашего проекта?

Опишите конкретные шаги или основные мероприятия, которые Вы намерены предпринять для решения поставленной задачи (задач). Укажите продолжительность и масштаб каждого из основных мероприятий. Поясните статус Вашего замысла: идет ли речь о совершенно новом замысле, либо он уже проверялся в тестовом или экспериментальном режиме? Проводился ли технико-экономический анализ осуществимости Вашего замысла? (1050 знаков)

Пример: Обучение членов местных кооперативов использованию биотоплива в течение 4 месяцев.

ПРИМЕЧАНИЕ: Представление нового, еще не апробированного на практике замысла НЕ считается в данном конкурсе минусом. Рассмотрению итогов каждого мероприятия будет посвящен отдельный вопрос.

***Вопрос 4. Инновации:** Что делает Ваш замысел инновационным? Какие конкретные особенности Вашего проекта показывают, что Вами применен новый/новаторский подход? Опишите, чем Ваш замысел отличается от нынешних подходов. Если Ваш замысел предполагает применение новаторской технологии или процесса, приведите доходчивое описание принципа их действия, а также, при наличии, количественные данные (об эффективности, потенциале и т.п.). (1400 знаков)

Примечание: **Поощрение инноваций – это ключевое отличие конкурсов ЯР от других программ предоставления грантов на цели развития. Все отобранные для финансирования предложения должны предусматривать применение новых методов, выходящих за рамки типовых проектов сельскохозяйственного развития. Определение инновации и примеры проектов, которые были признаны ЯР инновационными, см. в Приложении 1 к Рекомендациям к конкурсу.**

* В рамках конкурса ЯР-2008 для финансирования будут отобраны лишь проекты, существенно отличные от проектов, финансировавшихся в прошлом.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

***Вопрос 5. Участие общин:** Опишите уровень участия местного сообщества в реализации проекта. Укажите, в какой мере у Вас или Ваших партнеров имелись соответствующие взаимоотношения с этими местными общинами в прошлом. (700 знаков).

***Вопрос 6. Результаты:** Укажите **реальные** ожидаемые результаты Вашего проекта и его прямое влияние на улучшение положения целевого контингента бенефициариев или района реализации проекта. Укажите приблизительное количество людей, которые получают выгоду от реализации Вашего замысла. (1050 знаков)

Например, результатом проекта могло бы быть сокращение на 20% потерь при поставках свежей капусты брокколи путем внедрения технологии её охлаждения ледяной шугой в X крестьянских хозяйств.

Примечание: Ваш проект будет оцениваться по результатам в области развития, которые будут достигнуты на этапе осуществления проекта за счет средств ЯР.

***Вопрос 7. Измеримость:**

Опишите конкретные метод(ы) и показатели, которые Вы будете использовать для оценки успеха проекта и его реализации. Показатели должны продемонстрировать выполнение задач проекта, описанных в Вопросе 2. (1050 знаков)

Например, увеличение на 25% доли доходов от платы за экологические услуги, поступающей бедным владельцам/арендаторам земельных участков и безземельным крестьянам.

Примечание: показатели могут быть как количественными (обычно указывают количество, отвечают на вопрос «сколько?»), так и качественными (информация о том, как люди относятся к тому или иному опыту, либо каких мнений они придерживаются). В любом случае, показатели должны быть ясными, дискретными и измеримыми.

***Вопрос 8. Устойчивость** (организационная и финансовая): Какие свойства Вашего проекта обеспечат его устойчивость? Если Ваш проект сталкивается с какими-либо серьезными проблемами, опишите их и укажите, каким образом Вы намерены справляться с ними. Каким образом Ваш проект будет развиваться по завершении этапа, финансируемого по линии «Ярмарки развития»? (1400 знаков)

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

Опишите, каким образом Ваш проект будет развиваться по окончании периода финансирования со стороны ЯР. Обратите внимание как на финансовую / экономическую стабильность, так и на организационную стабильность. По возможности, спрогнозируйте долгосрочные расходы проекта, а также прибыль/поступления (из таких источников, как гранты, оплата услуг пользователями, выручка от продаж, вклад общин, и пр.) в течение последующих 2 лет.

Укажите потенциальные проблемы в области устойчивости и опишите, каким образом Вы их преодолете. Опишите факторы, относящиеся к потенциалу Вашей организации и к потенциалу Вашей партнерской организации, которые будут способствовать росту и расширению Вашего проекта по завершении финансирования со стороны ЯР. Аналогичным образом, опишите составляющие Вашей проектной модели, которые будут содействовать устойчивости.

Организационная устойчивость: Организации, участвующие в реализации проекта, должны продемонстрировать репутацию или опыт работы в области или по подтеме, к которой относится замысел их проекта. Кроме того, они должны показать, что способны расширять и продолжать свою деятельность.

Финансовая/экономическая устойчивость: Предложения должны демонстрировать способность проекта приобрести в средне- либо долгосрочной перспективе характер самоподдерживающегося. Эта стратегия будет отличаться в зависимости от типа проекта.

- Для проектов, создающих доход, должен быть указан реалистичный путь к достижению безубыточности. Если до окончания помощи со стороны ЯР безубыточность не предполагается, должна быть указана стратегия получения помощи от сторонних доноров или инвесторов.
- Для проектов, не приносящих какой-либо прибыли или дохода, предложение должно предусматривать реальную стратегию финансирования мероприятий по проекту по окончании помощи от ЯР, из таких источников, как другие доноры, частные фонды, государственные ведомства и т.д.

***Вопрос 9. Воспроизводимость и масштабируемость:**

Опишите возможность воспроизведения Вашего проектного замысла в других местах и расширения его масштабов с местного уровня на региональный, национальный или глобальный. Какие особенности Вашего проекта облегчают его воспроизведение или распространение? Опишите предполагаемые возможности и препятствия, а также потенциал роста проекта в течение следующих 2-4 лет. По возможности, укажите количество лиц, которые смогут воспользоваться плодами проекта. (1050 знаков)

Примечание: Просим Вас ознакомиться с приводимыми ниже определениями воспроизводимости и масштабируемости.

Воспроизводимость: когда концепция или замысел проекта могут быть применены другими группами.

Например, новый метод организации производственного процесса и контроля качества с целью увеличения сельской женской ремесленной артелью во Вьетнаме производства предметов интерьера из бамбука с 1000 до 10000 штук в месяц для выполнения заказа, полученного артелью от крупного ритейлера из ЕС после участия ее продукции в выставке товаров для дома.

Масштабируемость: когда проектная идея может быть применена во благо большего числа людей и быстрее. ЯР особо выделяет проекты, обладающие потенциалом широкомасштабного применения.

Например, новаторский подход к широкомасштабному применению ветиверии для стабилизации почвы по берегам малых рек в подверженных эрозии, переувлажненных районах на восточных склонах Анд.

5. Проектные расходы

Инструкции:

- a) ЕДИНИЦЫ УКАЗЫВАЮТСЯ В ДОЛЛАРАХ США (US\$).
- b) Следует отражать расходы на «Оценку / распространение информации». Речь идет о расходах на оценку влияния проекта и распространение этой информации среди сообщества, занимающегося проблемами развития.
- c) Применимые налоги, если таковые существуют, включаются в качестве составляющей в Ваш бюджет.
- d) «Работы» - затраты на сооружение зданий, объектов инфраструктуры и пр.
- e) «Товары (Материалы и оборудование)» – основные товарно-материальные ценности, необходимые для осуществления мероприятий по проекту. Просьба предоставить дополнительную информацию о товарах в разделе «Примечания».
- f) Статья «Услуги» носит общий характер. Просьба указать расходы по каждому подразделу этой статьи.
- g) В статью «Расходы на персонал» следует включить совокупные расходы на выплату зарплат, окладов и пособий сотрудникам, консультантам и/или добровольцам, связанным с данным проектом.
- h) «Помещения и оборудование для учебных мероприятий и семинаров» - затраты на использование таких помещений и оборудования в процессе реализации проекта.
- i) «Командировки» подразумевают любые потенциальные местные, региональные или международные командировки персонала, необходимые для осуществления мероприятий по проекту.
- j) «Общие административные / накладные расходы» не должны превышать 10% «Совокупных затрат на осуществление проекта».
- k) «Прочие расходы» должны быть раскрыты в предназначенном для этого текстовом поле ниже.
- l) «Прочие источники финансирования» подразумевают поступления от прочих доноров, помимо «Ярмарки развития», и любой доход, получение которого ожидается в процессе реализации проекта. Соответствующее описание следует привести в разделе «Примечания» ниже.
- m) Объем запрашиваемого финансирования из средств «Ярмарки развития» вычисляется путем вычитания «Финансирования прочих доноров» из «Совокупных затрат на осуществление проекта». Запрашиваемая Вами сумма не может превышать максимальную сумму гранта в размере 200 тыс. долл. США (US\$200,000).
- k) Описание любых взносов в неденежном выражении следует привести в разделе «Примечания».

*Расходы	*Сумма (US\$)
1. Работы	Перечислите затраты на сооружение зданий, объектов инфраструктуры и пр. Детализируйте их в разделе «Примечания».
2. Товары (Материалы и оборудование)	Перечислите основные необходимые для работы товарно-материальные ценности. Детализируйте их в разделе «Примечания».
3. Услуги	
а. Персонал	Сюда следует включить совокупные расходы на выплату зарплат, окладов и пособий сотрудникам / консультантам / добровольцам, связанным с данным проектом.
б. Помещения и оборудование для учебных мероприятий и семинаров	Если Вы планируете использовать / арендовать помещения и оборудование для учебных мероприятий и семинаров, отразите, пожалуйста, соответствующие расходы в этом пункте.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.

Всемирный конкурс «Ярмарка развития – 2008»
Устойчивое сельское хозяйство на службе развития

с. Командировки	Включите сюда любые потенциальные местные, региональные или международные командировки персонала, необходимые для осуществления мероприятий по проекту.
4. Общие административные / накладные расходы	Перечислите все необходимое административное обеспечение проекта, в том числе аренду офиса, коммунальные услуги и пр. Эти расходы не должны превышать 10% Ваших расходов по проекту.
5. Прочие расходы (опишите ниже)	Перечислите все расходы, не описанные выше, а также опишите их характер в разделах для примечаний и пояснений.
6. ИТОГО РАСХОДОВ	Подсчитайте общую сумму по статьям 1-7.
7. Прочие источники финансирования	Если расходы на Ваш проект превышают финансирование, запрашиваемое у «Ярмарки развития», укажите сумму в этом разделе. В примечаниях к разделу укажите источник этих средств. В отношении потенциальных финансирующих организаций / доноров укажите, были ли подтверждены их обязательства. Если Вы ожидаете, что реализация Вашего проекта будет сопровождаться получением дохода (например, от реализации товаров и услуг, платежей пользователей, и пр.), укажите сумму и источник этого собственного дохода.
8. Общая сумма финансирования, запрашиваемая у ЯР	ВНИМАНИЕ! Эта цифра представляет собой точную сумму, которую Вы планируете запросить у ЯР. Вычтите сумму в строке 9 из суммы в строке 8 . Для уточнения суммы Вы должны изменить данные в строках 1-7 и/или в строке 9 . Обратите внимание на то, что эта сумма не может превышать 200 тыс. долл. США (US\$200,000).
Если применимо, охарактеризуйте «Прочие расходы» (175 знаков):	Охарактеризуйте любые прочие расходы, указанные Вами выше в данном бюджете.
*Ваши примечания или пояснения к расходам по проекту (350 знаков):	Приведите описательную информацию относительно Ваших расходов по проекту. Включите информацию о прочих источниках финансирования.

Поэтапные инструкции для заполнения бланка заявки ЯР-2008. Заявки надлежит подавать в интерактивном режиме на нашем сайте www.developmentmarketplace.org.